EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 06 14
COM(2012) 295 final

2012/0156 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, pakeitimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekiant užtikrinti būtiną vidaus rinkos teisinį saugumą ir vientisumą, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti visus susijusius ES teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo.

EEE susitarimo 78 straipsnyje nustatyta, kad Susitariančiosios Šalys stiprina ir plėtoja su Sąjungos veikla susijusį bendradarbiavimą, be kita ko, tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, siekiant praplėsti Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, į jo taikymo sritį įtraukiant Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) srities bendradarbiavimą.

Tai susiję su 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.[1]

(a) Lichtenšteinas GMES programoje nedalyvaus ir finansiškai prie jos neprisidės,

(b) Islandijos dalyvavimas GMES programose turi būti laikinai sustabdytas dėl ekonominių suvaržymų.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtiną poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti ją EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

[1] OL L 276, 2010 10 20, p. 1.

2012/0156 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, pakeitimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 189 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos[2], ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos ekonominės erdvės susitarimas[3] (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;

(2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį, EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, 31 protokolą;

(3) EEE susitarimo 31 protokole išdėstytos nuostatos ir priemonės dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis;

(4) tikslinga išplėsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, įtraukiant 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.;

(5) todėl EEE susitarimo 31 protokolas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(6) Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

---

[2] OL L 305, 1994 11 30, p. 6.
[3] OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo pakeitimo grindžiama EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu, pridedamu prie šio sprendimo.

Dėl neesminių sprendimo projekto pakeitimų Sąjungos atstovai EEE jungtiniame komitete gali sutarti be tolesnio Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimtas EEE jungtinio komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS
Nr.

XXX

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolas
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais Europos ekonominės erdvės susitarimą patikslinančiu protokolu, ypač į šio susitarimo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

(1) Susitarimo 31 protokolas buvo iš dalies pakeistas ... EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. .../…[1];

(2) visapusė Žemės stebėsenos sistema yra nepaprastai svarbi tvariam Šiaurės Europos ir Arkties valdymui;

(3) Norvegija, dalyvaudama Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintojoje bendrojoje programoje (2007–2013 m.) ir būdama Europos kosmoso agentūros narė, prisidėjo prie Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) plėtojimo;

(4) tikslinga išplėsti Susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, įtraukiant 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m.[2];

(5) todėl reikėtų iš dalies pakeisti Susitarimo 31 protokolą, kad šis išplėstinis bendradarbiavimas vyktų nuo 2012 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo 31 protokolo 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. 6 dalies tekstas keičiamas taip:

---

[1] OL L …
[2] OL L 276, 2010 10 20, p. 1.

„5, 8a, 8c, 9 ir 10 dalyse nurodytos Sąjungos veiklos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje vertinimas ir esminis orientavimas vykdomi Susitarimo 79 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka.“

2. Po 8b dalies įterpiama ši dalis:

„8c. a) nuo 2012 m. sausio 1 d. ELPA valstybės dalyvauja veikloje, pagrįstoje šiuo Sąjungos teisės aktu:

– **32010 R 0911**: 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m. (OL L 276, 2010 10 20, p. 1);

b) ELPA valstybės prisideda prie a punkte nurodytos veiklos finansavimo pagal Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktą ir 32 protokolą;

c) ELPA valstybės visomis teisėmis, išskyrus balsavimo teisę, dalyvauja visuose Sąjungos komitetuose, kurie padeda Europos Komisijai valdyti, plėtoti ir vykdyti a punkte nurodytą veiklą, pirmiausia, GMES komitete, Saugumo valdyboje ir Naudotojų forume;

d) ši dalis netaikoma Lichtenšteinui;

e) Islandijos atžvilgiu šios dalies taikymas sustabdytas, kol EEE jungtinis komitetas nuspręs kitaip.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo EEE jungtiniam komitetui pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai: